

Triumph in Salzburg	9
Verdi's "Traviata" – Explosive subject, new musical pathways	11
<i>by Norbert Christen</i>	
Synopsis	16
<hr/>	
Triumph in Salzburg	21
Brisanter Stoff, neue musikalische Wege – Verdis »Traviata«	23
<i>von Norbert Christen</i>	
Die Handlung	28
<hr/>	
Triomphe à Salzbourg	33
Un sujet audacieux, une musique innovatrice – «La Traviata» de Verdi	35
<i>par Norbert Christen</i>	
Résumé de l'action	40
<hr/>	
Libretto / Livret	
Compact Disc 1	45
Compact Disc 2	109

COMPACT DISC 1 [70'40]

- 1 **Preludio** [3'38]

ATTO PRIMO / ACT ONE / ERSTER AKT / ACTE I

Introduzione

- 2 "Dell'invito trascorsa è già l'ora" [4'40] 45
(*Coro, Violetta, Flora, Marchese, Barone, Dottore, Gastone, Alfredo*)

Brindisi / Toast / Trinklied

- 3 "Libiamo ne' lieti calici" (*Alfredo, Tutti, Violetta*) [3'04] 53

Valzer e Duetto

- 4 "Che è ciò?" (*Tutti, Violetta, Alfredo*) [2'12] 57
5 "Un dì felice, eterea" (*Alfredo, Violetta*) [3'33] 63
6 "Ebben? che diavol fate?" (*Gastone, Violetta, Alfredo*) [1'11] 63

Stretta dell'Introduzione

- 7 "Si ridesta in ciel l'aurora" (*Tutti*) [1'29] 67

Scena ed Aria – Finale

- 8 "È strano! – Ah, fors'è lui" (*Violetta*) [4'30] 69
9 "Follie! Follie! Delirio vano è questo! – Sempre libera" [4'54] 69
(*Violetta, Alfredo*)

ATTO SECONDO / ACT TWO / ZWEITER AKT / ACTE II

Quadro Primo / Scene 1 / Erstes Bild / Premier Tableau

Scena ed Aria

- 10 "Lunge da lei – De' miei bollenti spiriti" (*Alfredo*) [3'39] 73
11 "Annina, donde vieni? – Oh mio rimorso!" (*Alfredo, Annina*) [2'21] 73

Scena e Duetto

- 12 "Alfredo?" / "Per Parigi or or partiva" (*Violetta, Annina, Germont*) [3'46] 77
13 "Pura siccome un angelo" (*Germont, Violetta*) [1'51] 83
14 "Non sapete quale affetto" (*Violetta, Germont*) [2'13] 85
15 "Un dì, quando le veneri" (*Germont, Violetta*) [2'49] 87
16 "Ah! Dite alla giovine" (*Violetta, Germont*) [4'52] 89
17 "Imponete" / "Non amarlo ditegli" (*Violetta, Germont*) [5'04] 91

Scena

- 18 "Dammi tu forza, o cielo!" (*Violetta, Annina*) [1'49] 95
19 "Che fai?" / "Nulla" (*Alfredo, Violetta*) [2'28] 97

Scena ed Aria

- 20 "Ah, vive sol quel core" (*Alfredo, Giuseppe, Commissionario, Germont*) [2'25] 101
21 "Di Provenza il mar, il suoi" (*Germont*) [4'23] 103
22 "Né rispondi d'un padre all'affetto? – No, non udrai rimproveri" [3'49] 105
(*Germont, Alfredo*)

COMPACT DISC 2 [55'33]

Quadro Secondo / Scene 2 / Zweites Bild / Deuxième Tableau

Finale II

- | | | | |
|---|--|--------|-----|
| 1 | "Avrem lieta di maschere la notte" (<i>Flora, Marchese, Dottore, Tutti</i>) | [0'55] | 109 |
| 2 | "Noi siamo zingarelle" (<i>Coro, Flora, Marchese, Tutti</i>) | [2'50] | 109 |
| 3 | "Di Madride noi siam mattadori" (<i>Gastone, Coro, Flora, Dottore, Marchese</i>) . . . | [2'24] | 113 |
| 4 | "Alfredo! Voi!" (<i>Tutti, Alfredo, Violetta, Barone</i>) | [3'44] | 115 |
| 5 | "Invitato a qui seguirmi" (<i>Violetta, Alfredo, Tutti</i>) | [2'25] | 125 |
| 6 | "Ogni suo aver tal femmina" (<i>Alfredo, Tutti</i>) | [1'32] | 131 |
| 7 | "Di sprezzo degno se stesso rende"
(<i>Germont, Alfredo, Flora, Gastone, Dottore, Marchese, Coro, Barone</i>) | [1'56] | 133 |
| 8 | "Alfredo, Alfredo, di questo core"
(<i>Violetta, Flora, Gastone, Dottore, Marchese, Coro, Alfredo, Barone, Germont</i>) | [4'43] | 135 |

ATTO TERZO / ACT THREE / DRITTER AKT / ACTE III

9	Preludio	[3'39]	
Scena ed Aria			
10	"Annina?" / "Comandate?" (<i>Violetta, Annina, Dottore</i>)	[4'59]	137
11	"Teneste la promessa – Attendo, attendo, né a me giungon mai! – Addio del passato" (<i>Violetta</i>)	[7'27]	143
Baccanale			
12	"Largo al quadrupede" (<i>Coro di maschere</i>)	[0'54]	145
Scena e Duetto			
13	"Signora..." / "Che t'accadde?" (<i>Annina, Violetta, Alfredo</i>)	[6'02]	145
	"Parigi, o cara, noi lasceremo" (<i>Alfredo, Violetta</i>)		
14	"Ah, non più! – Ah, gran Dio! Morir sì giovine" (<i>Violetta, Alfredo</i>)	[3'43]	151
Finale ultimo			
15	"Ah, Violetta!" – "Voi, Signor?" (<i>Germont, Violetta, Alfredo</i>)	[1'45]	155
16	"Prendi, quest'è l'immagine" (<i>Violetta, Alfredo, Germont, Annina, Dottore</i>) ...	[4'35]	157